

Tilda®
Creating Memories
SUMMER
Sailboat Pillows



Coussin Sailboat

(Coloris gingembre)

Ce coussin est le compagnon idéal du quilt Sailboat et serait également un cadeau de choix pour tous les amoureux de la voile et de la mer. Le coussin est composé d'un seul bloc voilier et ne nécessite que cinq tissus. Une rangée de boutons, en option, pour imiter les guirlandes des voiliers, complète l'ensemble. Il existe également une autre version du coussin sur fond pétrole. Si vous souhaitez réaliser le coussin pétrole ou le quilt Sailboat, visitez le site tildasworld.com pour les instructions détaillées.

Niveau de difficulté**

Fouritures : (Coloris gingembre)

- Tissu 1 : 40 cm ($\frac{3}{8}$ yd) – Chambray ginger (160041) (fond)
- Tissu 2 : un morceau de 10,2 cm × 12,7 cm (4" × 5") – Brie blue (130131)
- Tissu 3 : un morceau de 12,7 cm × 16,5 cm (5" × 6½") – Evie blue (130133)
- Tissu 4 : un morceau de 26,7 cm × 6,4 cm (10½" × 2½") – Tiny Stripe blue (160070)
- Tissu 5 : un morceau de 5,1 cm × 3,8 cm (2" × 1½") – Chambray blue (160008)
- Molleton : 43 cm × 41 cm (17" × 16")
- Tissu pour la doublure : 43 cm × 41 cm (17" × 16") (en option)
- Tissu pour le dos du coussin : 40 cm ($\frac{3}{8}$ yd) – Carla blue (130134)
- Tissu pour le biais : 25 cm ($\frac{1}{4}$ yd) – Carla blue (130134)
- Fils à coudre et à quilting
- Règle patchwork, cutter rotatif et planche de découpe
- Sept boutons pour la « guirlande » (en option) : Sailboat and Ocean Blue 10 mm et 12 mm (400063)
- Quatre boutons pour la fermeture arrière (en option) : Sailboat and Ocean Blue 10 mm et 12 mm (400063)
- Oreiller adapté à la housse

Dimensions :

38 cm × 35,5 cm (15" × 14")

Note sur les tissus

Si vous avez réalisé le quilt Sailboat, il vous restera peut-être des chutes de tissu pour confectionner les coussins.

Notes

- Les quantités de tissu sont données pour une largeur de 107 cm (42"), sauf indication contraire.
- Les mesures sont exprimées en centimètres et les conversions en pouces sont indiquées entre parenthèses. Les mesures de largeur sont généralement données en premier.
- Repassez le tissu avant de le découper et ajustez-le si nécessaire pour mettre le motif/la trame du tissu d'équerre, en utilisant une règle de patchwork pour couper le bord brut supérieur à 90 degrés par rapport aux lisières.
- Faites des marges de couture de 6 mm ($\frac{1}{4}$ "), sauf indication contraire.
- Lisez toutes les instructions avant de commencer.

Plan du coussin

1 Le coussin est composé d'un seul bloc voilier, il est bordé par des bandes de tissus sur les côtés, en haut et en bas. Reportez-vous **Fig. A** pour les tissus utilisés et **Fig. B** pour le plan du coussin, la disposition des tissus et les dimensions des bordures.

Fig. A Échantillons des tissus

(Coussin voilier coloris gingembre)

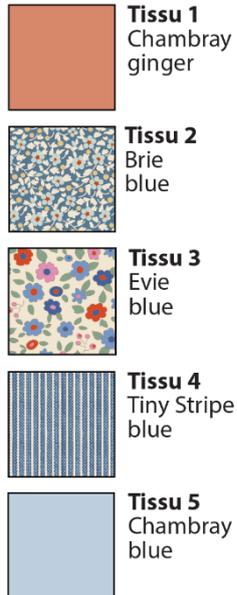
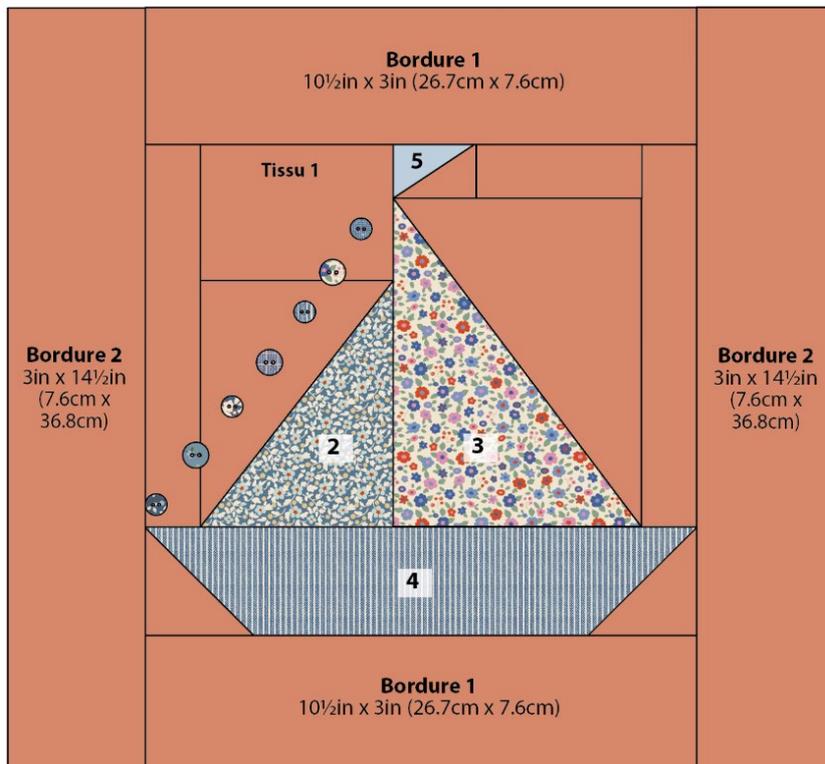


Fig. B Plan du coussin

Les chiffres en gras correspondent aux tissus utilisés (voir **Fig. A**). Les mesures des bordures correspondent aux tailles de coupe (marges de couture incluses).



Découpe

2 Dans le tissu 1, coupez les bandes de bordures comme suit (voir aussi **Fig. B**).

- Bordure 1 (bordures supérieure et inférieure) : deux bandes de 26,7 cm × 7,6 cm (10½" × 3").
- Bordure 2 (bordures latérales) : deux bandes de 7,6 cm × 36,8 cm (3" × 14½").

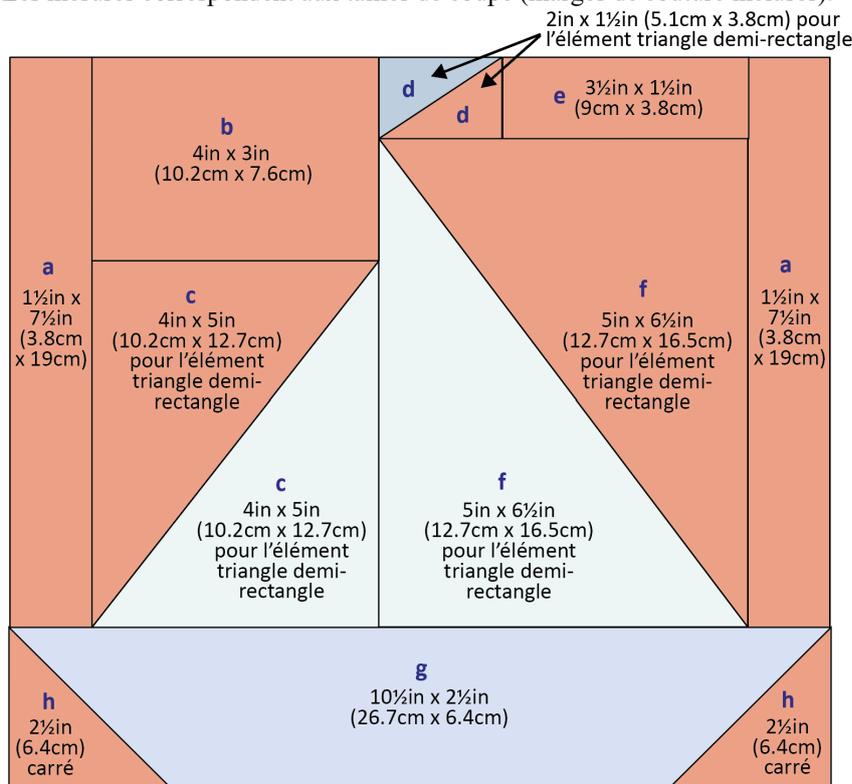
3 Pour réaliser le bloc, découpez les pièces suivantes dans le tissu 1 (voir également **Fig. C** pour les mesures de coupe).

- Deux pièces (**a**) = 3,8 cm × 19 cm (1½" × 7½").
- Une pièce (**b**) = 10,2 cm × 7,6 cm (4" × 3").
- Une pièce (**c**) = 10,2 cm × 12,7 cm (4" × 5"), pour le triangle demi-rectangle de la petite voile.
- Une pièce (**d**) = 5,1 cm × 3,8 cm (2" × 1½"), pour le triangle demi-rectangle du drapeau.
- Une pièce (**e**) = 9 cm × 3,8 cm (3½" × 1½").
- Une pièce (**f**) = 12,7 cm × 16,5 cm (5" × 6½"), pour le triangle demi-rectangle de la grande voile.
- Deux carrés (**h**) de 6,4 cm (2½") de côté.

4 Dans la liste des matériaux, vous trouverez les tailles exactes à découper pour les tissus 2, 3, 4 et 5 (voir **Fig. C**).

Fig. C Mesures du bloc voilier

Les mesures correspondent aux tailles de coupe (marges de couture incluses).



5 Coupez le tissu pour le dos du coussin en deux morceaux mesurant chacun environ 43 cm × 25,5 cm (17" × 10"), en ayant pris soin de couper les lisières.

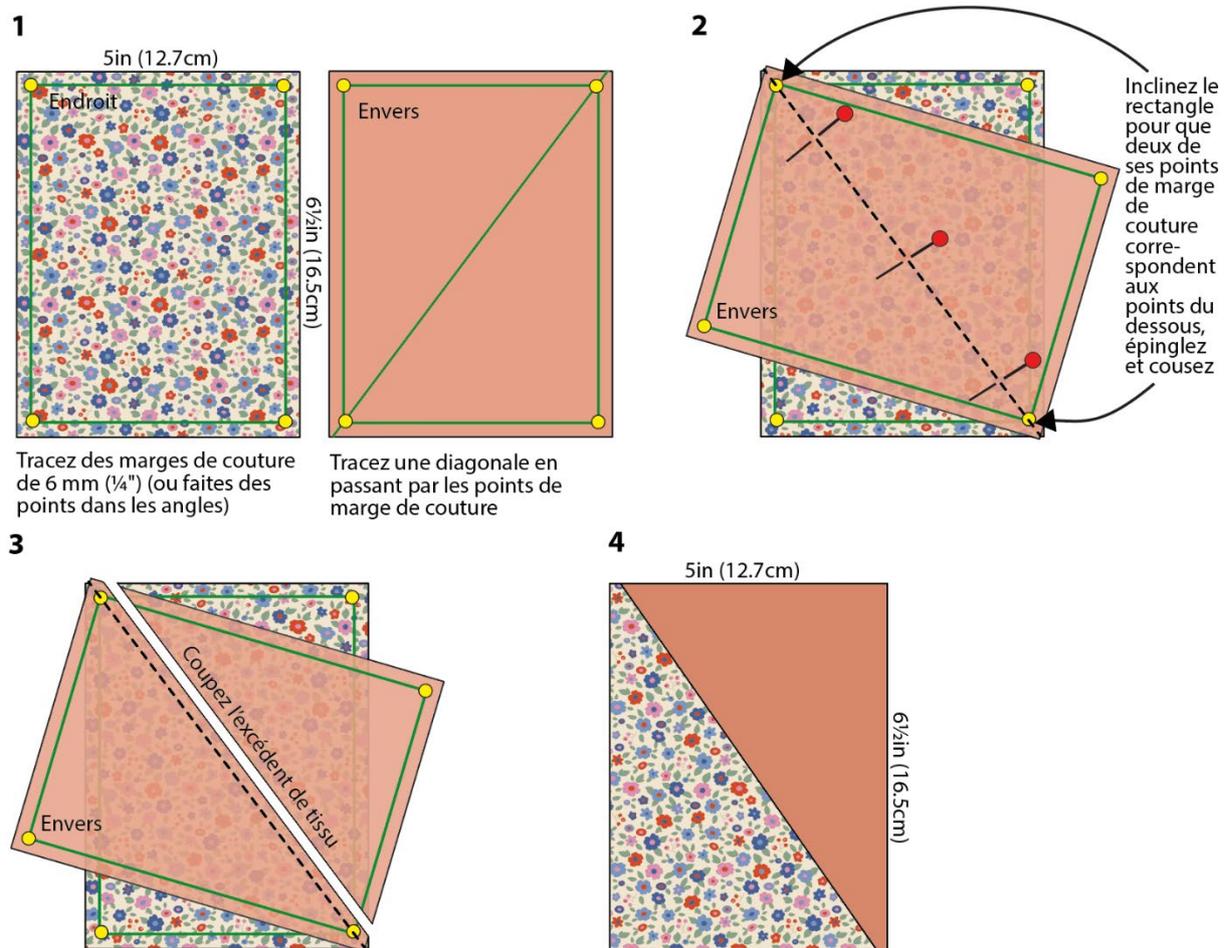
6 Coupez le tissu pour le biais en deux bandes de 6,4 cm (2½") sur la largeur du tissu. Cousez les bandes bout à bout et ouvrez les coutures au fer à repasser. Repassez-les en deux sur la longueur, envers contre envers.

Réalisation du bloc voilier

7 L'assemblage est assez facile, mais une technique spéciale est nécessaire pour réaliser les triangles demi-rectangle (TDR), déclinés en trois tailles différentes.

Élément grande voile : La **Fig. D** montre les étapes de la réalisation de l'élément grande voile du Bloc 1 (les pièces **f**). Commencez par tracer les marges de couture de 6 mm ($\frac{1}{4}$ ") et les points dans les coins, sur l'endroit du tissu imprimé et sur l'envers du tissu de fond (vous pouvez simplement marquer les points si vous préférez). Sur le tissu de fond, tracez une diagonale d'un coin à l'autre de la marge de couture dans le sens indiqué **Fig. D 1**. Placez les pièces de tissu endroit contre endroit, en inclinant le tissu pour que les deux points situés sur la diagonale correspondent aux deux points situés sur le tissu du dessous (**Fig. D 2**). Épinglez et cousez soigneusement le long de la diagonale. Repassez le triangle pour vérifier que tout est correct. Ouvrez à nouveau pour couper l'excédent de tissu à 6 mm ($\frac{1}{4}$ ") de la couture (**Fig. D 3**) et repassez pour le remettre en position. Vérifiez que l'élément est aux bonnes dimensions (**Fig. D 4**).

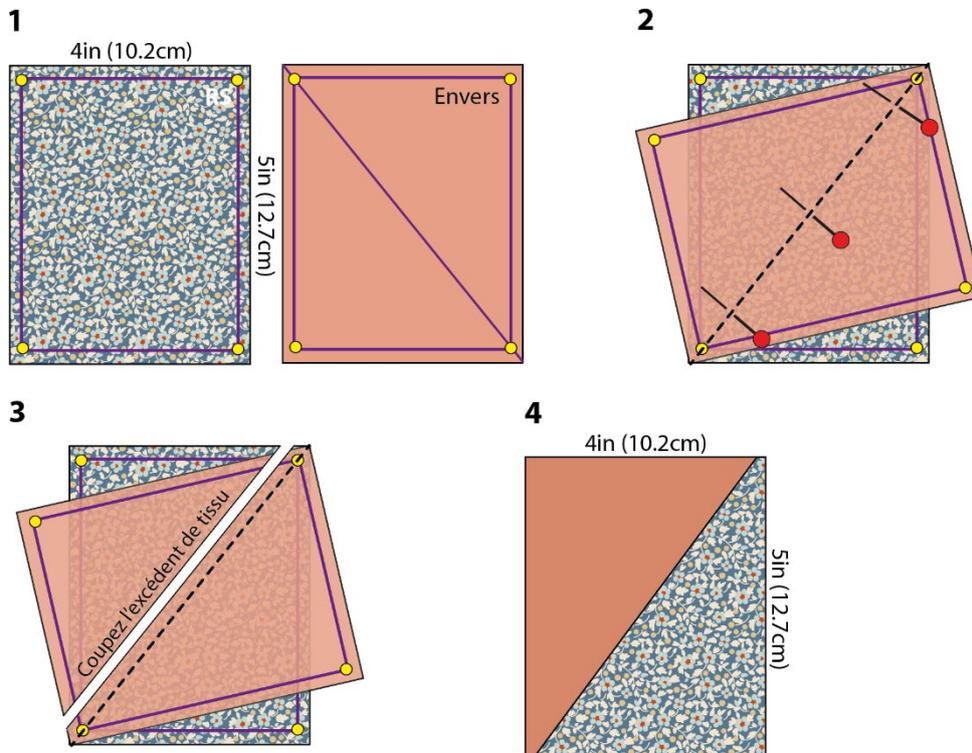
Fig. D Réalisation de l'élément triangle demi-rectangle pour la grande voile.



8 Élément petite voile : La **Fig. E** montre les étapes de la réalisation de l'élément petite voile du Bloc 1 (les pièces **c**). La méthode est la même que celle décrite précédemment, mais suivez les schémas de la **Fig. E**. Tracez les marges de couture de 6 mm ($\frac{1}{4}$ ") (ou juste des points), comme illustré. Sur le tissu de fond, tracez une diagonale d'un coin à l'autre de la marge de couture dans le sens indiqué **Fig. E 1**. Placez les pièces de tissu endroit contre endroit, en inclinant le tissu pour que les deux points situés sur la diagonale correspondent aux deux points situés sur le tissu

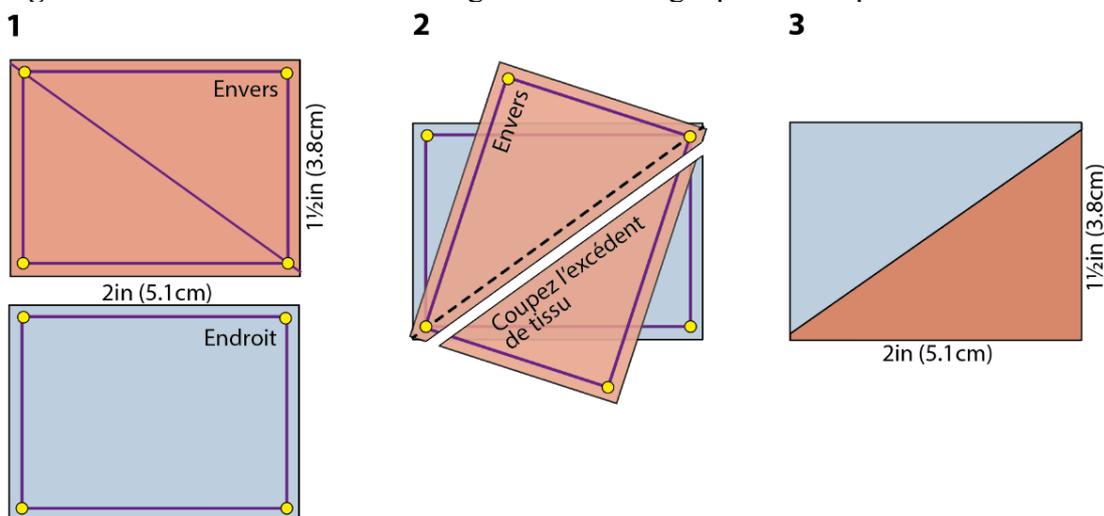
du dessous (**Fig. E 2**). Épinglez et cousez le long de la diagonale. Coupez l'excédent de tissu comme précédemment (**Fig. E 3**) et repassez pour le remettre en position. Vérifiez que l'élément est aux bonnes dimensions (**Fig. E 4**).

Fig. E Réalisation de l'élément triangle demi-rectangle pour la petite voile.



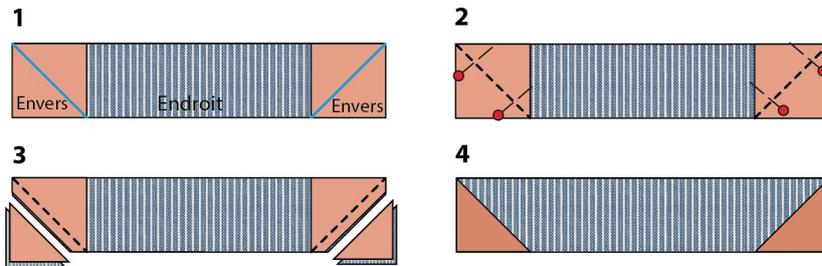
9 Élément drapeau : La **Fig. F** montre les étapes de la réalisation de l'élément drapeau du Bloc 1 (les pièces **d**). La méthode est la même que celle décrite précédemment, mais suivez les schémas de la **Fig. F**. Tracez les marges de couture de 6 mm ($\frac{1}{4}$ ") (ou juste des points), comme illustré sur le tissu Chambray rouge. Sur le tissu de fond, tracez aussi une diagonale dans le sens indiqué **Fig. F 1**. Placez les pièces de tissu endroit contre endroit, en inclinant le tissu pour que les deux points situés sur la diagonale correspondent aux deux points situés sur le tissu du dessous. Épinglez et cousez le long de la diagonale. Coupez l'excédent de tissu comme précédemment (**Fig. F 2**) et repassez pour le remettre en position. Vérifiez que l'élément est aux bonnes dimensions (**Fig. F 3**).

Fig. F Réalisation de l'élément triangle demi-rectangle pour le drapeau.



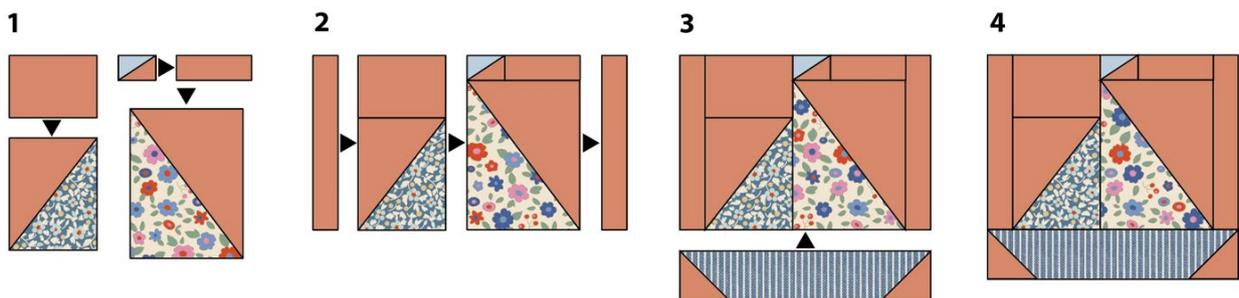
10 Coque du bateau : La coque du bateau est assemblée selon la technique du triangle d'angle, en suivant les étapes de la **Fig. G**. Placez la longue bande de tissu endroit face à vous. Tracez une diagonale au crayon sur l'envers des deux carrés. Épinglez les carrés, endroit contre endroit, sur la bande de tissu, en alignant les bords comme illustré et les diagonales dans la direction voulue. Cousez sur les tracés. Coupez l'excédent de tissu à 6 mm ($\frac{1}{4}$ ") des coutures, puis repassez les triangles vers l'extérieur.

Fig. G Réalisation de triangles d'angle pour la coque du bateau



11 Lorsque tous les éléments du bloc ont été réalisés, le bloc peut être assemblé comme suit : cousez les sous-parties comme illustré **Fig. H 1**, puis repassez les coutures en les ouvrant ou en les repliant sur le côté. Cousez ensuite les grandes sections (**Fig. H 2**) et repassez. Ajoutez l'élément coque en bas et repassez (**Fig. H 3**). Vérifiez que le bloc mesure 26,7 cm ($10\frac{1}{2}$ ") de large sur 24,1 cm ($9\frac{1}{2}$ ") de haut (**Fig. H 4**).

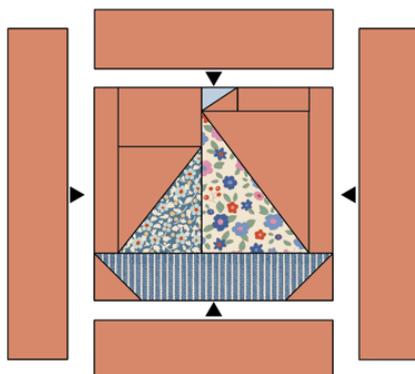
Fig. H Assemblage du bloc



Assemblage du coussin

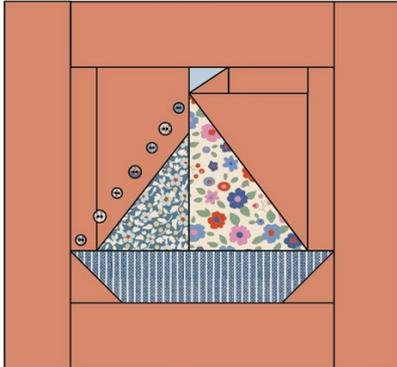
12 Cousez les petites bandes de bordures en haut et en bas du bloc et repassez les coutures vers l'extérieur (**Fig. I**). Puis ajoutez les grandes bandes de bordures sur les côtés et repassez les coutures vers l'extérieur.

Fig. I Ajout des bordures



13 Si vous souhaitez ajouter la guirlande, disposez sept boutons comme illustré **Fig. J**, et cousez-les dans leur position. Vous pouvez également coudre les boutons après avoir ajouté l'ouate et la doublure au dos du patchwork.

Fig. J Ajout des boutons



Matelassage et finitions

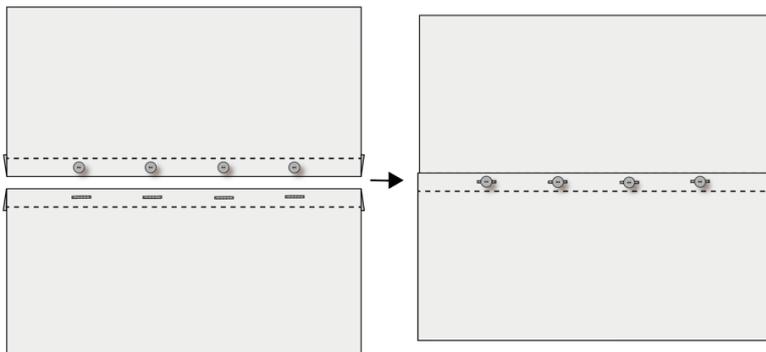
14 Réalisez un sandwich avec le patchwork, le molleton et la doublure (le cas échéant). Matelassez à votre goût. Coupez l'excédent de molleton et de tissu de doublure pour qu'ils correspondent à la taille du patchwork.

15 Pour confectionner la taie, faites un ourlet sur le bord long de chaque pièce du dos en le retournant deux fois de 2,5 cm (1/2"). Faites les coutures avec du fil assorti et repassez (**Fig. K**). Le dessin est en gris, vous pouvez donc utiliser le tissu Tilda et les boutons proposés dans la liste des matériaux, ou ceux de votre choix.

16 Pour la fermeture, à l'aide de votre machine à coudre, créez quatre boutonnières en les espaçant régulièrement dans l'ourlet de l'une des pièces. Cousez quatre boutons sur l'autre pièce, en faisant correspondre leur position à celle des boutonnières. Remarque : au lieu de faire des boutonnières, vous pouvez fixer la housse à l'aide d'une bande autoagrippante (Velcro par exemple), et décorer avec des boutons.

17 Comme le coussin est doté d'une bordure, les pièces sont assemblées à l'endroit, comme suit : sur le dos, fixez les boutons dans les boutonnières et retournez l'ensemble sur l'endroit. Placez le patchwork matelassé dessus, endroit face à vous. Vérifiez que le molleton et la doublure sont de la même taille que le patchwork, en retaillant les bords si nécessaire. Veillez à ce que les bords extérieurs de toutes les pièces soient alignés. Épinglez ou bâtissez les différentes épaisseurs ensemble, puis assemblez-les comme à l'accoutumée. Cette couture permettra de maintenir toutes les épaisseurs ensemble. Repassez la taie et insérez un coussin pour terminer.

Fig. K Réalisation de la taie



Coussin Sailboat

(Coloris pétrole)

Ce coussin est le compagnon idéal du quilt Sailboat et serait également un cadeau de choix pour tous les amoureux de la voile et de la mer. Le coussin est composé d'un seul bloc voilier et ne nécessite que cinq tissus. Une rangée de boutons, en option, pour imiter les guirlandes de voiliers, complète l'ensemble. Il existe également une autre version du coussin sur fond de gingembre. Si vous souhaitez réaliser le coussin gingembre ou le quilt Sailboat, visitez le site tildasworld.com pour les instructions détaillées.

Niveau de difficulté**

Fouritures : (Coloris pétrole)

- Tissu 1 : 40 cm ($\frac{3}{8}$ yd) – Chambray petrol (160005) (fond)
- Tissu 2 : un morceau de 10,2 cm × 12,7 cm (4" × 5") – Lulu blue (130130)
- Tissu 3 : un morceau de 12,7 cm × 16,5 cm (5" × 6½") – Polka Dot blue (160071)
- Tissu 4 : un morceau de 26,7 cm × 6,4 cm (10½" × 2½") – Plaid blue (160072)
- Tissu 5 : un morceau de 5,1 cm × 3,8 cm (2" × 1½") – Chambray red (160001)
- Molleton : 43 cm × 41 cm (17" × 16")
- Tissu pour la doublure : 43 cm × 41 cm (17" × 16") (en option)
- Tissu pour le dos du coussin : 40 cm ($\frac{3}{8}$ yd) – Evie blue (130133)
- Tissu pour le biais : 25 cm ($\frac{1}{4}$ yd) – Evie blue (130133)
- Fils à coudre et à quilting
- Règle patchwork, cutter rotatif et planche de découpe
- Sept boutons pour la « guirlande » (en option) : Sailboat and Ocean Blue 10 mm et 12 mm (400063)
- Quatre boutons pour la fermeture arrière (en option) : Sailboat and Ocean Blue 10 mm et 12 mm (400063)
- Oreiller adapté à la housse

Dimensions :

38 cm × 35,5 cm (15" × 14")

Note sur les tissus

Si vous avez réalisé le quilt Sailboat, il vous restera peut-être des chutes de tissu pour confectionner les coussins.

Notes

- Les quantités de tissu sont données pour une largeur de 107 cm (42"), sauf indication contraire.
- Les mesures sont exprimées en centimètres et les conversions en pouces sont indiquées entre parenthèses. Les mesures de largeur sont généralement données en premier.
- Repassez le tissu avant de le découper et ajustez-le si nécessaire pour mettre le motif/la trame du tissu d'équerre, en utilisant une règle de patchwork pour couper le bord brut supérieur à 90 degrés par rapport aux lisières.
- Faites des marges de couture de 6 mm ($\frac{1}{4}$ "), sauf indication contraire.
- Lisez toutes les instructions avant de commencer.

Plan du coussin

1 Le coussin est composé d'un seul bloc voilier, il est bordé par des bandes de tissus sur les côtés, en haut et en bas. Reportez-vous **Fig. A** pour les tissus utilisés et **Fig. B** pour le plan du coussin, la disposition des tissus et les dimensions des bordures.

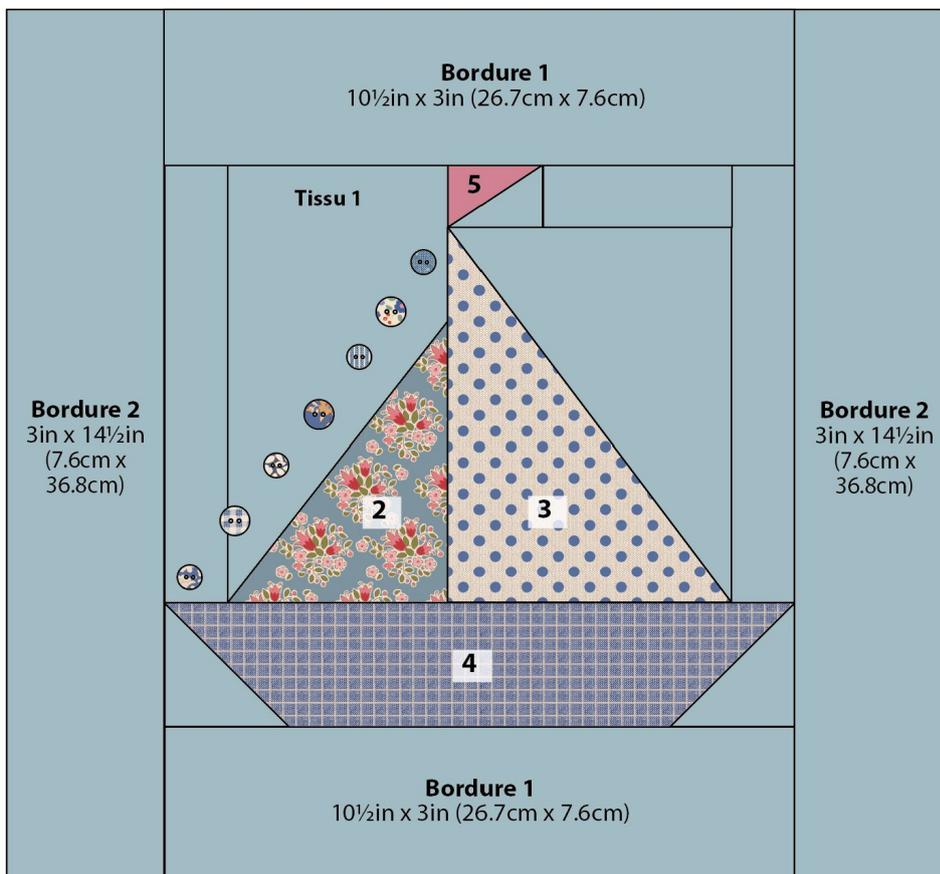
Fig. A Échantillons des tissus

(Coussin voilier coloris pétrole)



Fig. B Plan du Coussin

Les chiffres en gras correspondent aux tissus utilisés (voir **Fig. A**). Les mesures des bordures correspondent aux tailles de coupe (marges de couture incluses).



Découpe

2 Dans le tissu 1, coupez les bandes de bordures comme suit (voir aussi **Fig. B**).

- Bordure 1 (bordures supérieure et inférieure) : deux bandes de 26,7 cm × 7,6 cm (10½" × 3").
- Bordure 2 (bordures latérales) : deux bandes de 7,6 cm × 36,8 cm (3" × 14½").

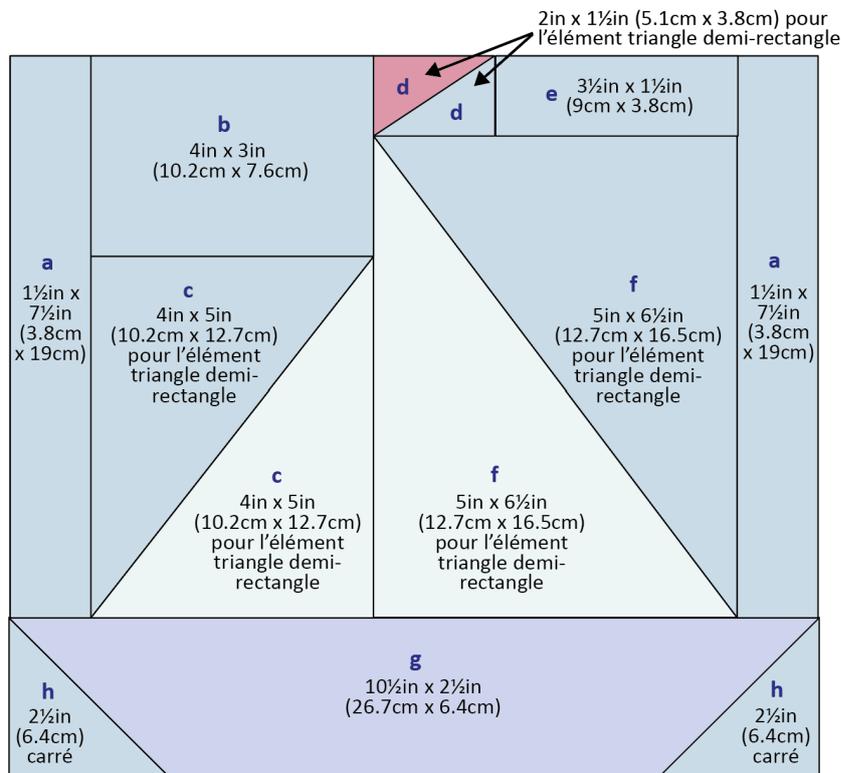
3 Pour réaliser le bloc, découpez les pièces suivantes dans le tissu 1 (voir également **Fig. C** pour les mesures de coupe).

- Deux pièces (**a**) = 3,8 cm × 19 cm (1½" × 7½").
- Une pièce (**b**) = 10,2 cm × 7,6 cm (4" × 3").
- Une pièce (**c**) = 10,2 cm × 12,7 cm (4" × 5"), pour le triangle demi-rectangle de la petite voile.
- Une pièce (**d**) = 5,1 cm × 3,8 cm (2" × 1½"), pour le triangle demi-rectangle du drapeau.
- Une pièce (**e**) = 9 cm × 3,8 cm (3½" × 1½").
- Une pièce (**f**) = 12,7 cm × 16,5 cm (5" × 6½"), pour le triangle demi-rectangle de la grande voile.
- Deux carrés (**h**) de 6,4 cm (2½") de côté.

4 Dans la liste des matériaux, vous trouverez les tailles exactes à découper pour les tissus 2, 3, 4 et 5 (voir **Fig. C**).

Fig. C Mesures du bloc voilier

Les mesures correspondent aux tailles de coupe (marges de couture incluses).



5 Coupez le tissu pour le dos du coussin en deux morceaux mesurant chacun environ 43 cm × 25,5 cm (17" × 10"), en ayant pris soin de couper les lisières.

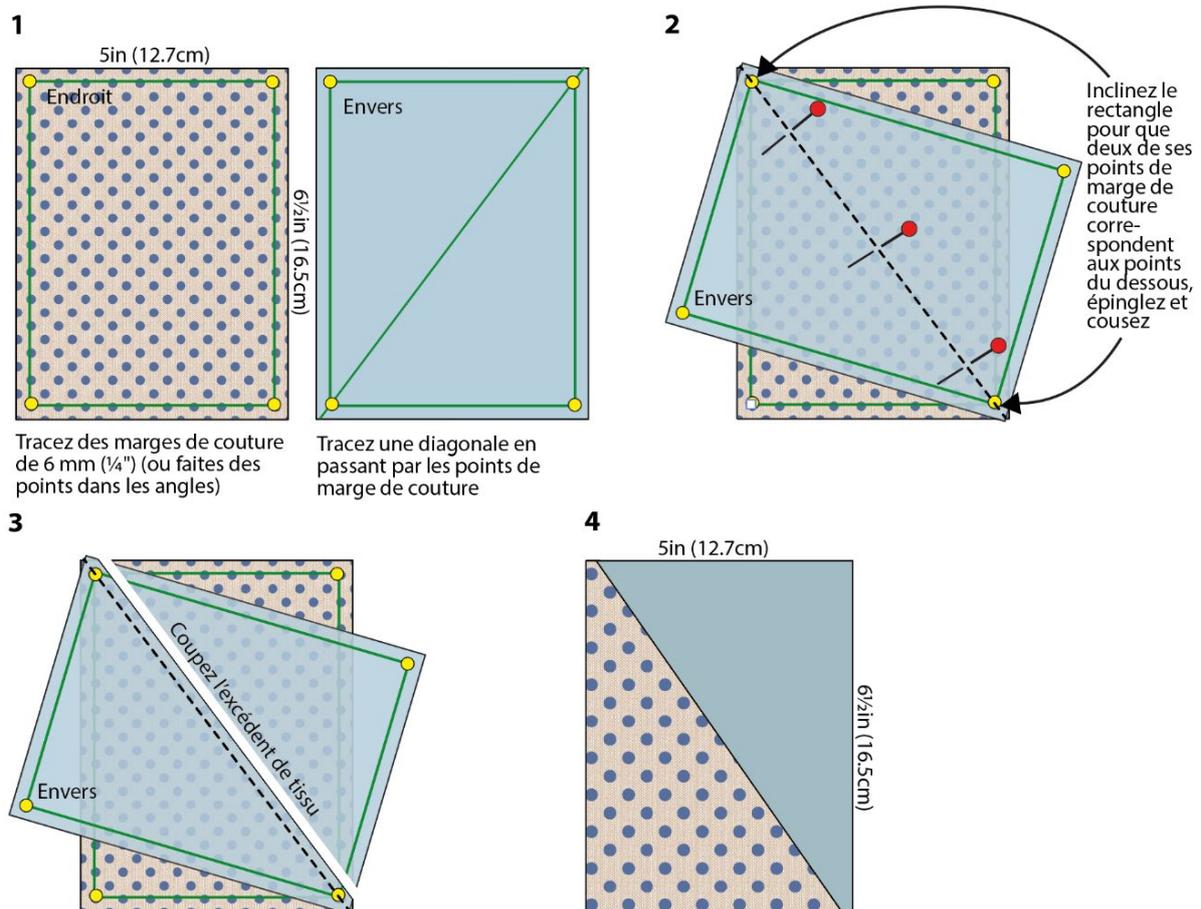
6 Coupez le tissu pour le biais en deux bandes de 6,4 cm (2½") sur la largeur du tissu. Cousez les bandes bout à bout et ouvrez les coutures au fer à repasser. Repassez-les en deux sur la longueur, envers contre envers.

Réalisation du bloc voilier

7 L'assemblage est assez facile, mais une technique spéciale est nécessaire pour réaliser les triangles demi-rectangle (TDR), déclinés en trois tailles différentes.

Élément grande voile : La **Fig. D** montre les étapes de la réalisation de l'élément grande voile du Bloc 1 (les pièces **f**). Commencez par tracer les marges de couture de 6 mm ($\frac{1}{4}$ ") et les points dans les coins, sur l'endroit du tissu imprimé et sur l'envers du tissu de fond (vous pouvez simplement marquer les points si vous préférez). Sur le tissu de fond, tracez une diagonale d'un coin à l'autre de la marge de couture dans le sens indiqué **Fig. D 1**. Placez les pièces de tissu endroit contre endroit, en inclinant le tissu pour que les deux points situés sur la diagonale correspondent aux deux points situés sur le tissu du dessous (**Fig. D 2**). Épinglez et cousez soigneusement le long de la diagonale. Repassez le triangle pour vérifier que tout est correct. Ouvrez à nouveau pour couper l'excédent de tissu à 6 mm ($\frac{1}{4}$ ") de la couture (**Fig. D 3**) et repassez pour le remettre en position. Vérifiez que l'élément est aux bonnes dimensions (**Fig. D 4**).

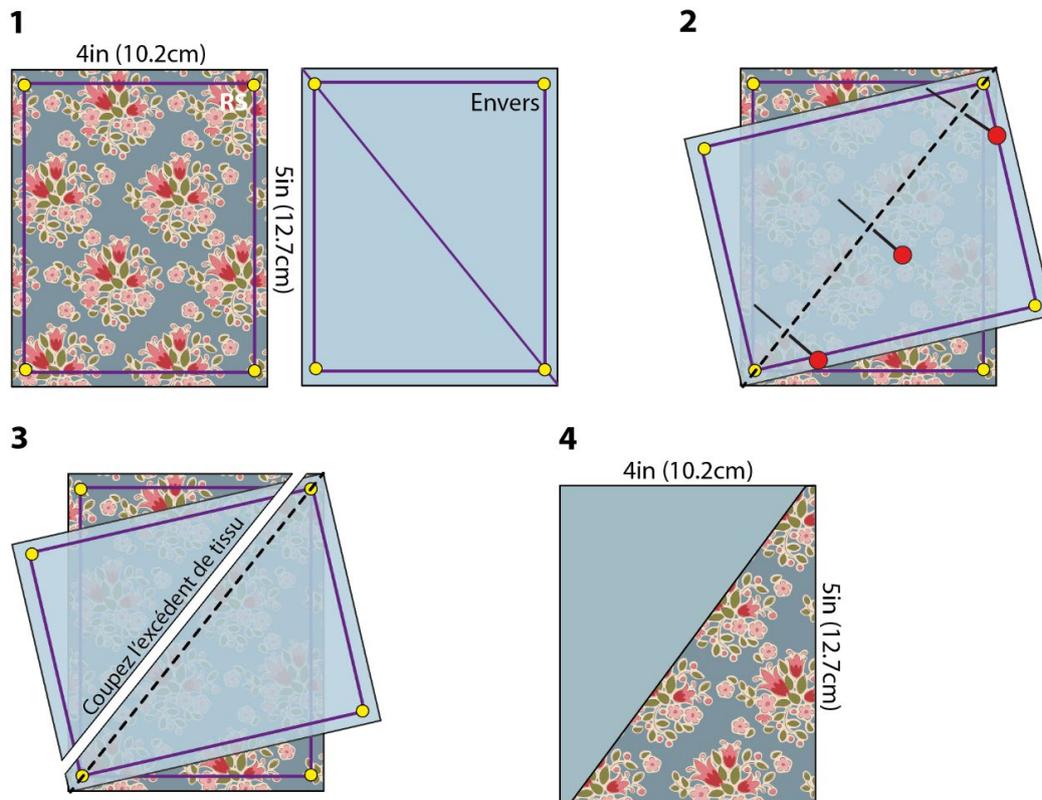
Fig. D Réalisation de l'élément triangle demi-rectangle pour la grande voile.



8 Élément petite voile : La **Fig. E** montre les étapes de la réalisation de l'élément petite voile du Bloc 1 (les pièces **c**). La méthode est la même que celle décrite précédemment, mais suivez les schémas de la **Fig. E**. Tracez les marges de couture (ou juste des points) de 6 mm ($\frac{1}{4}$ "), comme illustré. Sur le tissu de fond, tracez une ligne diagonale d'un coin à l'autre de la marge de couture dans le sens indiqué **Fig. E 1**. Placez les pièces de tissu endroit contre endroit, en inclinant le tissu pour que les deux points situés sur la diagonale correspondent aux deux points situés sur le tissu du dessous (**Fig. E 2**). Épinglez et cousez le long de la diagonale. Coupez

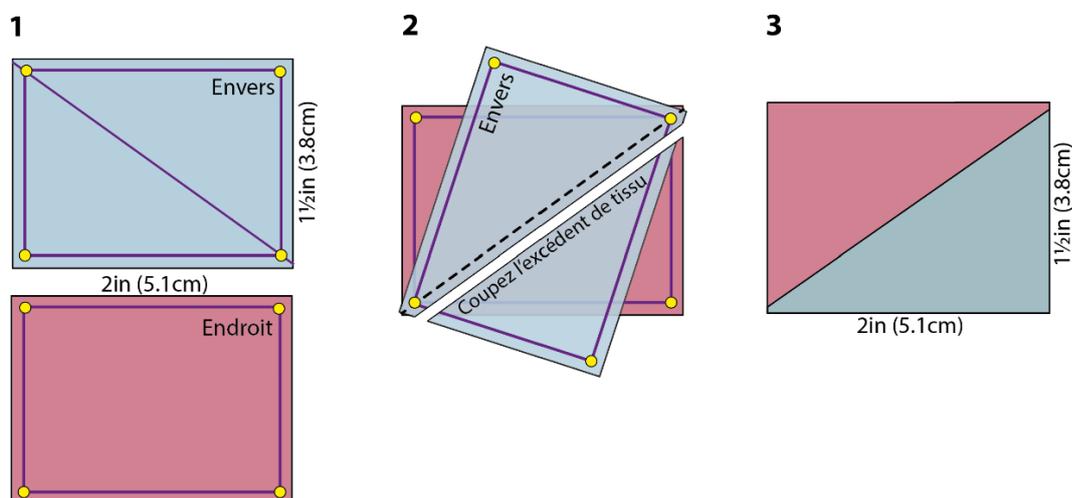
l'excédent de tissu comme précédemment (**Fig. E 3**) et repassez pour le remettre en position. Vérifiez que l'élément est aux bonnes dimensions (**Fig. E 4**).

Fig. E Réalisation de l'élément triangle demi-rectangle pour la petite voile.



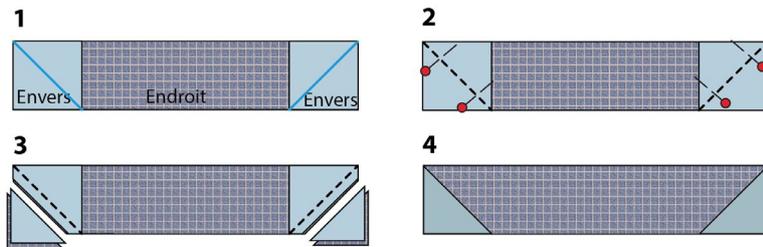
9 Élément drapreau : La **Fig. F** montre les étapes de la réalisation de l'élément drapreau du bloc 1 (les pièces **d**). La méthode est la même que celle décrite précédemment, mais suivez les schémas de la **Fig. F**. Tracez les marges de couture (ou juste des points) de 6 mm ($\frac{1}{4}$ "), comme illustré sur le tissu Chambray rouge. Sur le tissu de fond, tracez aussi une diagonale dans le sens indiqué **Fig. F 1**. Placez les pièces de tissu endroit contre endroit, en inclinant le tissu pour que les deux points situés sur la diagonale correspondent aux deux points situés sur le tissu du dessous. Épinglez et cousez le long de la diagonale. Coupez l'excédent de tissu comme précédemment (**Fig. F 2**) et repassez pour le remettre en position. Vérifiez que l'élément est aux bonnes dimensions (**Fig. F 3**).

Fig. F Réalisation de l'élément triangle demi-rectangle pour le drapreau.



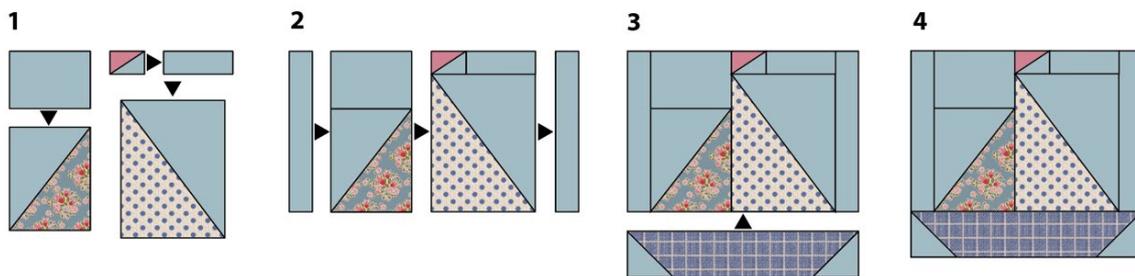
10 Coque du bateau : La coque du bateau est assemblée selon la technique du triangle d'angle, en suivant les étapes de la **Fig. G**. Placez la longue bande de tissu endroit face à vous. Tracez une diagonale au crayon sur l'envers des deux carrés. Épinglez les carrés, endroit contre endroit, sur la bande de tissu, en alignant les bords comme illustré et les diagonales dans la direction voulue. Cousez sur les tracés. Coupez l'excédent de tissu à 6 mm ($\frac{1}{4}$ ") des coutures, puis repassez les triangles vers l'extérieur.

Fig. G Réalisation de triangles d'angle pour la coque du bateau



11 Lorsque tous les éléments du bloc ont été réalisés, le bloc peut être assemblé comme suit : cousez les sous-parties comme illustré **Fig. H 1**, puis repassez les coutures en les ouvrant ou en les repliant sur le côté. Cousez ensuite les grandes sections (**Fig. H 2**) et repassez. Ajoutez l'élément coque en bas et repassez (**Fig. H 3**). Vérifiez que le bloc mesure 26,7 cm ($10\frac{1}{2}$ ") de large sur 24,1 cm ($9\frac{1}{2}$ ") de haut (**Fig. H 4**).

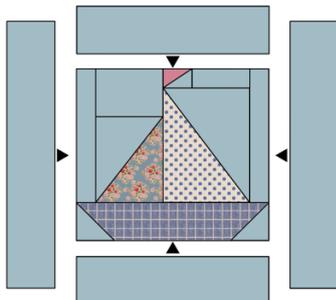
Fig. H Assemblage du bloc



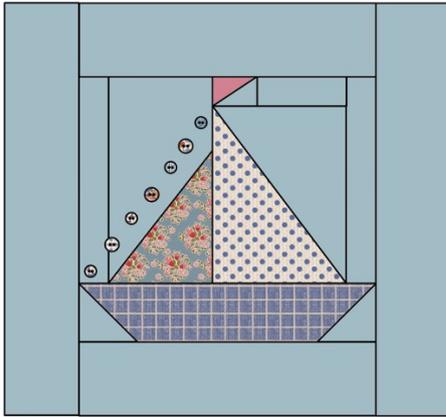
Assemblage du coussin

12 Cousez les petites bandes de bordures en haut et en bas du bloc et repassez les coutures vers l'extérieur (**Fig. I**). Puis ajoutez les grandes bandes de bordures sur les côtés et repassez les coutures vers l'extérieur.

Fig. I Ajout des bordures



13 Si vous souhaitez ajouter la guirlande, disposez sept boutons comme illustré **Fig. J**, et cousez-les dans leur position. Vous pouvez également coudre les boutons après avoir ajouté l'ouate et la doublure au dos du patchwork.

Fig. J Ajout des boutons**Matelassage et finitions**

14 Réalisez un sandwich avec le patchwork, le molleton et la doublure (le cas échéant). Matelassez à votre goût. Coupez l'excédent de molleton et de tissu de doublure pour qu'ils correspondent à la taille du patchwork.

15 Pour confectionner la taie, faites un ourlet sur le bord long de chaque pièce du dos en le retournant deux fois de 2,5 cm ($\frac{1}{2}$ "). Faites les coutures avec du fil assorti et repassez (**Fig. K**). Le dessin est en gris, vous pouvez donc utiliser le tissu Tilda et les boutons proposés dans la liste des matériaux, ou ceux de votre choix.

16 Pour la fermeture, à l'aide de votre machine à coudre, créez quatre boutonnières en les espaçant régulièrement dans l'ourlet de l'une des pièces. Cousez quatre boutons sur l'autre pièce, en faisant correspondre leur position à celle des boutonnières. Remarque : au lieu de faire des boutonnières, vous pouvez fixer la housse à l'aide d'une bande autoagrippante (Velcro par exemple), et décorer avec des boutons.

17 Comme le coussin est doté d'une bordure, les pièces sont assemblées à l'endroit, comme suit : sur le dos, fixez les boutons dans les boutonnières et retournez l'ensemble sur l'endroit. Placez le patchwork matelassé dessus, endroit face à vous. Vérifiez que le molleton et la doublure sont de la même taille que le patchwork, en retaillant les bords si nécessaire. Veillez à ce que les bords extérieurs de toutes les pièces soient alignés. Épinglez ou bâtissez les différentes épaisseurs ensemble, puis assemblez-les comme à l'accoutumée. Cette couture permettra de maintenir toutes les épaisseurs ensemble. Repassez la taie et insérez un coussin pour terminer.

Fig. K Réalisation de la taie